



**AN ANALYSIS OF CODE MIXING IN SBY'S SPEECH  
IN THE GRAND OPENING  
OF INDONESIA STOCK EXCHANGE**



**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT  
TEACHER TRAINING AND EDUCATION FACULTY  
MURIA KUDUS UNIVERSITY  
2013**



**AN ANALYSIS OF *CODE MIXING* IN SBY'S SPEECH IN THE GRAND  
OPENING OF INDONESIA STOCK EXCHANGE**



**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT  
TEACHER TRAINING AND EDUCATION FACULTY  
MURIA KUDUS UNIVERSITY  
2013**

## **MOTTO AND DEDICATION**

### **MOTTO:**

- ALLAH is always with us.
- Everything is going to be all right, maybe not today but eventually.



### **DEDICATION:**

To my beloved parents, Mr. Ambar Sumanto & Mrs. Sih Tri Suryani  
and my beloved sister, Karunia Dwi Cahyani

## ADVISORS' APPROVAL

This is to certify that the *Skripsi* of Fajar Akbar Gamilang (NIM 200932116) has been approved by the *skripsi* advisors for further approval by the Examining Committee.

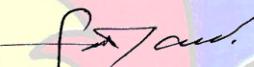
Kudus,  
Advisor I

2013

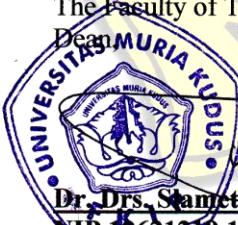
  
Andi Riyono, SS, M.Hum  
NIS 0610701000001160

Kudus,  
Advisor II

2013

  
Rismiyanto, SS, M.Pd  
NIS 0610701000001146

Acknowledged by  
The Faculty of Teacher Training and Education  
Dean

  
Dr. Drs. Slamet Utomo, M.Pd  
NIP 19621219 198703 1 001

## EXAMINERS' APPROVAL

This is to certify that the Skripsi of Fajar Akbar Gemilang (NIM 200932116) has been approved by the Examining Committee as a requirement for the Sarjana Degree of English Education

Kudus, 2013

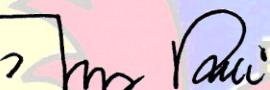
Skripsi Examining Commite:

  
Diah Kurniati, S.Pd, M.Pd  
NIS 0610701000001190

, Chairperson/Member

  
Rismiyanto, SS, M.Pd  
NIS 0610701000001146

, Member

  
Drs. Suprihadji, M.Pd  
NIP 19570616 198403 1 015

, Member

  
Nuraeningsih, S.Pd, M.Pd  
NIS 0610701000001201

, Member

Acknowledged by  
The Faculty of Teacher Training and Education  
Dean,

  
Dr. Drs. Slamet Utomo, M.Pd  
NIP 19621219 198703 1 001

## **ACKNOWLEDGEMENT**

First and foremost, the writer would like to extend gratitude to the Almighty Allah SWT, the Lord of the universe, for blessing every time, so this final project can be finished. Secondly, the writer does not forget to always say Sholawat and Salam to the best human in the world and here after Muhammad SAW who has opened the dark covering this world.

In this opportunity, the writer would like to deliver sincerest gratitude to the following people:

1. Dr. Drs. Slamet Utomo, M.Pd as the Dean of Teacher Training and Education Faculty who has given the good and smooth way to finish this study.
2. Diah Kurniati, S.Pd, M.Pd as the Head of English Education Department.
3. Ahdi Riyono, SS, M.Hum as the writer's first advisor who has already approved this research and given a lot of guidance and suggestion in the completion of this study.
4. Rismiyanto, SS, M.Pd as the writer's second advisor who has patiently and kindly given valuable and continuous guidance, advice, as well as encouragement in making and completing this skripsi.
5. All of lecturers of English Education Department Teacher Training and Education Faculty and who help writer in finishing this research.
6. His beloved parents, Mr. Ambar Sumanto & Mrs. Sih Tri Suryani, who always give love, pray, support and do the best for writer.
7. His beloved sister, Karunia Dwi Cahyani, who always be friend when writer needs.

8. His special one, Wahyu Indriyanti, who always accompany writer until this final project can be finished.
9. All of his beloved friends of English Education Department Teacher Training and Education Faculty without exception who have always given care, support, motivation, suggestion, advises, spirit and inspiration to writer in all the whole time in the compiling this skripsi.
10. All of his beloved friends of KKN UMK Ternadi 2013
11. His close friends; members of Paguyuban Adem Ayem and Carlotta Band who have helped to throw his unhappy atmosphere with the joke, laughter and music when the smiles of shiftlessness is serenading to pull away from the beautiful end. Thank you for accepting grievances in making this skripsi.

There is no the greatest obstacle in writing this skripsi than avoiding the temptation of being perfect. Therefore, suggestion from the reader will be fully appreciated and always awaited. The writer expects that this skripsi will be useful for those, especially who are in the field of education.

Kudus, August 23<sup>rd</sup> 2013

Fajar Akbar Gemilang

## ABSTRACT

Gemilang, Fajar Akbar. 2012. *An Analysis of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange. Skripsi*. English Education Department, Teacher Training and Education Faculty, Muria Kudus University. Advisor: (1) Ahdi Riyono, SS, M.Hum, (2) Rismiyanto, SS, M.Pd.

Key words: *Language, Code Mixing, SBY's Speech.*

Language is an important thing in a communication that is used by human being. It is an instrument to send person's message, idea, or mind to another person. In our daily life we always share our thought by using two or more languages. The speaker often inserts one language elements into other languages. This event is called code mixing. On this condition the writer tries to analyze code mixing in SBY's speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange which uses code mixing to interact with the listener. This code mixing happens when SBY use two languages together to the extent that he changes by inserting pieces of one language to another in one course of single utterance.

This research is aimed at (i) finding the forms of code mixing in SBY's speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange (ii) Finding the function of code mixing found in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange.

This research is descriptive qualitative. The data of the research is taken from the official website of SBY on March 15<sup>th</sup> 2013.

Based on the result of the study, the writer had succeeded collecting the forms and the functions of code mixing in SBY's speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange. The writer found five forms. They are word, phrase, hybrid, idiom, and clause. The writer found 66 forms of word, 101 forms of phrase, 5 forms of hybrid, 1 form of idiom and 22 forms of clause. While, the writer found four functions, they are Informational function, Expressive function, Directive function, and Phatic function. The functions consist of 117 Informational function, 19 code mixing as Expressive function, 53 code mixing of Directive Function, and 6 code mixing as Phatic function.

From the conclusion of this research, the writer suggests people to know about code mixing and to use code mixing in their communication because it is important to add their vocabularies, specially people who want to master of English language they may use code mixing before.

## ABSTRAK

Gemilang, Fajar Akbar. 2012. *Sebuah Analisis Campur Kode Pada Pidato SBY Dalam Pembukaan Bursa Efek Indonesia*. Skripsi. Pendidikan Bahasa Inggris Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muria Kudus. Pembimbing: (1) Ahdi Riyono, SS, M.Hum, (2) Rismiyanto, SS, M.Pd.

Kata-kata kunci: *Bahasa, Campur Kode, Pidato SBY*.

Bahasa adalah suatu hal yang penting dalam berkomunikasi yang digunakan oleh manusia. Bahasa adalah alat untuk bertukar pesan, ide, pikiran kepada orang lain. Dalam kehidupan sehari-hari, kita selalu mengeluarkan pikiran kita menggunakan dua bahasa atau lebih. Pembicara sering menyisipkan element-element dari satu bahasa ke bahasa yang lain. Hal itu disebut dengan campur kode. Dalam kondisi tersebut, penulis mencoba untuk menganalisis campur kode pada pidato SBY di pembukaan Bursa Efek Indonesia yang menggunakan campur kode untuk berinteraksi kepada pendengar. Campur kode ini terjadi ketika SBY menggunakan dua bahasa secara bersama-sama untuk memperluas gaya bahasa dengan menyisipkan serpihan-serpihan dari satu bahasa ke bahasa yang lain dalam satu ungkapan.

Tujuan penelitian ini adalah (i) menemukan bentuk-bentuk campur kode dalam pidato SBY di pembukaan Bursa Efek Indonesia (ii) menemukan fungsi-fungsi campur kode dalam pidato SBY di pembukaan Bursa Efek Indonesia

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Data dari penelitian ini diambil dari website resmi SBY pada 15 Maret 2013.

Berdasarkan pada hasil penelitian, penulis telah berhasil mengumpulkan bentuk dan fungsi dari campur kode dalam pidato SBY di pembukaan Bursa Efek Indonesia. Penulis menemukan 5 bentuk campur kode. Bentuk-bentuk itu adalah kata, frase, hibrid, idiom, dan klausa. Penulis menemukan 66 bentuk kata, 101 bentuk frase, 5 bentuk hibrid, 1 bentuk idiom, dan 22 bentuk klausa. Sementara, penulis menemukan 4 fungsi campur kode, yaitu fungsi Informational, fungsi Expressive, fungsi Directive, dan fungsi Phatic. Fungsi-fungsi tersebut terdiri dari 117 fungsi Informational, 19 fungsi Expressive, 53 fungsi Directive, and 6 fungsi Phatic.

Dari kesimpulan hasil penelitian ini, penulis menyarankan kepada setiap orang untuk tahu dan paham akan campur kode dan menggunakannya dalam komunikasi karena sangat penting untuk menambah kosakata, khususnya seorang yang ingin mempelajari bahasa inggris mereka mungkin menggunakan campur kode sebelumnya.

## TABLE OF CONTENT

	Page
<b>COVER .....</b>	<b>i</b>
<b>LOGO.....</b>	<b>ii</b>
<b>TITLE .....</b>	<b>iii</b>
<b>MOTTO AND DEDICATION.....</b>	<b>iv</b>
<b>ADVISORS' APPROVAL .....</b>	<b>v</b>
<b>EXAMINERS' APPROVAL.....</b>	<b>vi</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENT.....</b>	<b>vii</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>ix</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>x</b>
<b>TABLE OF CONTENTS.....</b>	<b>xi</b>
<b>LIST OF TABLES .....</b>	<b>xiv</b>
<b>LIST OF FIGURES .....</b>	<b>xv</b>
<b>LIST OF APPENDICES .....</b>	<b>xvi</b>

## CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background of the Research .....	1
1.2 Statement of the Problem .....	5
1.3 Objective of the Research .....	6
1.4 Significance of the Research.....	6
1.5 Scope of the Research .....	7
1.6 Operational Definition .....	7

## CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.1 Language .....	9
2.1.1 Definition of Language .....	9
2.1.2 Language as A mean of Communication .....	10
2.1.3 Language Function .....	11
2.2 Bilingualism .....	12
2.3 Speech Component .....	13

2.4	Diglossia .....	16
2.5	Language Variety .....	17
2.6	Language Choice .....	19
2.7	Code .....	20
2.7.1	Code Mixing .....	21
2.7.1.1	Definition of Code Mixing .....	21
2.7.1.2	Factors that influence Code mixing .....	23
2.7.1.3	The Form of Code Mixing .....	26
2.7.1.4	The Function of Code Mixing .....	28
2.7.1.5	The Implication of Code Mixing To English Teaching .....	30
2.7.2	Code Switching .....	33
2.8	Speech .....	34
2.9	SBY .....	35
2.10	Previous Research Finding .....	37

### **CHAPTER III METHOD OF THE RESEARCH**

3.1.	Design of the Research .....	38
3.2.	Data and Data Source .....	39
3.3.	Data CollectingInstrument .....	40
3.4.	Data Analysis .....	40

### **CHAPTER IV FINDING OF THE RESEARCH**

4.1	Research Finding .....	43
-----	------------------------	----

4.1.1	The Forms of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	44
4.1.2	The Functions of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	61

## **CHAPTER V DISCUSSION**

5.1	The Forms of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	77
5.2	The Functions of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	82

## **CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION**

6.1	Conclusion.....	86
6.2	Suggestion .....	87

<b>BIBLIOGRAPHY</b> .....	89
<b>APPENDICES</b> .....	92
<b>STATEMENT</b> .....	127
<b>CURRICULUM VITAE</b> .....	128

## LIST OF TABLES

<b>Table</b>	<b>Page</b>
3.4.1 The Forms of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	41
3.4.2 The Functions of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	42
4.1.1 The Forms of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	44
4.1.2 The Forms of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	61



## LIST OF FIGURES

Figure	Page
4.1 The Diagram of the Forms of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	59
4.2 The Diagram of the Functions of Code Mixing in SBY's Speech in the Grand Opening of Indonesia Stock Exchange .....	76



## LIST OF APPENDICES

<b>Appendix</b>	<b>Page</b>
1. 1 <sup>st</sup> SBY's Speech .....	92
2. 2 <sup>nd</sup> SBY's Speech .....	95
3. SK Penetapan Pembimbing .....	124
4. Berita Acara Bimbingan .....	125
5. Keterangan Selesai Bimbingan .....	126

